

下



天津大学出版社

# 大学英语精读辅导手册

英语学习指导丛书

# 大学英语精读辅导手册

(下)

主 编	高云智	曾 立	
副 主 编	沈素萍	王振平	陈星星
编 委	金成星	刘雅儿	李秀梅
	杜世洪	刘百宁	李兰英
主 审	邓少勉		

天津大学出版社

## 内容提要

本书是根据复旦大学主编的高等学校文理科通用教材《大学英语精读》而编写的一套指导学生学习的配套辅导手册。本书根据教材体制分课编排。每课由生词、关键词、词组和习语、难句以及练习五部分组成,对课文中的难点、疑点和要点进行归纳和辅导。生词全部用汉语释义。关键词、词组和习语的释义按照《大学英语教学大纲通用词汇表》进行增补,均配有例句及汉译。本书还对同义词或词组进行了辨析,对较难的句子采用英语释义,并给出汉语译文。每课还选编了十个词汇和语法结构的多项选择练习题。

《大学英语精读辅导手册》分上、下两册。上册与精读教程一、二册配合,下册与三、四册配合。

读者对象为使用复旦大学主编的《大学英语精读》教材的本科生、专科生、英语爱好者及英语教师。

## 大学英语精读辅导手册

(下)

主编 高云智 曾立

\*

天津大学出版社出版

(天津大学内)

邮编:300072

河北省昌黎县印刷厂印刷

新华书店天津发行所发行

\*

开本:787×1092 毫米 1/32 印张:8¼ 字数:240 千

1995 年 9 月第一版 1997 年 5 月第三次印刷

印数:18501—29000

ISBN 7—5618—0793—7

H·77 定价:9.80 元

GF71/19

## 前 言

由复旦大学主编的《大学英语精读》(文理科本科用)目前已被国内高校普遍采用。由于该教材课文全部选用原文材料,题材多样,难度较大,再加上生词大多数采用英语释义,相当一部分学生学习时吃力、废时。为了帮助学生更好地学习该教材,少走弯路,我们联合全国九所重点大学和一些普通大学,在总结多年来课堂教学实践的基础上,合作编写了《大学英语精读辅导手册》。本书可供学习《大学英语精读》教材的本科生、专科生和英语爱好者使用,也可供教师参考。

本书分上、下两册。上册与《大学英语精读》教程一、二册配合,下册与三、四册配合。本书根据教材分课编排。每单元由生词(New Words)、关键词(Key Words)、词组和习语(Phrases and Expressions)、难句(Difficult Sentences)和练习(Exercise)五部分组成。

1. 生词:一律用汉语释义,首先列出各词在课文中的释义,再根据《大学英语教学大纲通用词汇表(1—4级)》补充该词的其它释义。适当列出部分单词的同义词、反义词,以达举一反三、事半功倍之效。

2. 关键词:所选关键词均为各课中在用法和测试方面比较重要而又较难的单词。关键词的汉语释义首先以该词在课文中出现的词义为主,并按照《大学英语教学大纲通用词汇表(1—4级)》补充其它释义,以便使学生了解该词的全部用法。所有关键词均列出实用的例句及其汉译。对部分关键词的同义词、反义词、易混词和正误句进行辨析,以便帮助学生准确理解和掌握这

些重要词汇。

3. 词组和习语:收入教材所列出的全部词组和习语,又补充了课文中出现的较重要的词组和习语。词组和习语以其在课文中出现的释义为主,再列出其它常用义项,并配有精选例句和汉译。

4. 难句:首先对课文中出现的较难理解的句子用英语释义,然后给出汉语译文。原教材已注释的一般不再重复。对难句所涉及的语法、用法和修辞等则另加注释。

5. 练习:以多项选择的形式精编十个习题,旨在巩固课文中所学的重要语言点的用法,并提高语用能力。部分试题选自历年大学英语四级统考试卷。

由于时间仓促,编者水平所限,书中不妥之处在所难免,希望广大读者批评指正。

编 者

1995年3月

# 使用说明

一、生词、关键词、词组和习语、难句及其所涉及的同义词、反义词、被辨析的词均排为黑正体；词性、释义、例句均排为白体。

二、书中使用的缩写符号：

v. 动词(兼括及物动词和不及物动词)

vi. 不及物动词

vt. 及物动词

n. 名词

a. 形容词

ad. 副词

prep. 介词

conj. 连词

int. 感叹词

[pl.]或[常 pl.] 该词使用时用复数或常用复数。

(同) 同义词

(反) 反义词

[辨] 辨析

[派] 派生词

[喻] 比喻

[谚] 谚语

[美] 美国英语

[法] 法语

### 三、书中使用的其他符号：

△ 用在关键词中所涉及的《英语教学大纲》(文理科本科用)要求掌握的词组前。如：△on average。

/ 1. 用在条目中出现的可互换的词间。如：decide on / upon。

2. 用于各例句之间。

( ) 1. 用于可有可无的字词。如：(all) by myself, program (me)。

2. 用于释义中的补充说明。如：take turns 轮流(做某事)。

3. 用于释义之前所列的搭配用词。如：direct vt. (to, at)把……对准,针对。

# Contents

## Book Three

Unit 1	A Brush with the Law .....	(1)
	一场小官司	
Unit 2	The Woman Who Would Not Tell .....	(12)
	不肯告发的女人	
Unit 3	Why I Teach .....	(24)
	我为什么教书	
Unit 4	Lady Hermits Who Are Down But Not Out .....	(34)
	潦而不倒的女隐士们	
Unit 5	The Day Mother Cried .....	(48)
	妈哭的那天	
Unit 6	A Day's Wait .....	(62)
	一天的等待	
Unit 7	The Shelter .....	(74)
	防空洞	
Unit 8	Daydream a Little .....	(90)
	做点白日梦	
Unit 9	The Death of Hitler .....	(103)
	希特勒之死	
Unit 10	The Fantastic Spurt in Technology .....	(114)
	工艺技术上不可思议的突飞猛进	



## Book Four

Unit 1	Big Bucks the Easy Way .....	(126)
	轻轻松松地赚大钱	
Unit 2	Deer and the Energy Cycle .....	(138)
	鹿和能量循环	
Unit 3	Why Do We Believe That the Earth Is Round? .....	(148)
	我们为什么相信地球是圆的?	
Unit 4	Jim Thorpe .....	(160)
	吉姆·索普	
Unit 5	To Lie or Not to Lie—The Doctor's Dilemma .....	(174)
	撒谎还是不撒谎——医生们左右为难	
Unit 6	How to Mark a Book .....	(186)
	怎样在书上做记号	
Unit 7	The Luncheon .....	(200)
	午餐	
Unit 8	The New Caves .....	(214)
	新洞穴	
Unit 9	Journey West .....	(228)
	西行纪事	
Unit 10	Why People Work .....	(240)
	人为什么工作	

# Book Three

## Unit One

### A Brush with the Law

### 一场小官司

### New Words

**brush** n. 小冲突; 刷子, 毛刷; 画笔

vt. 刷

**process** n. 过程; 制作法; 工艺

vt. 加工, 处理

**court** n. 法院, 法庭; 球场; 院子

**arbitrary** a. 任意的, 武断的

**circumstance** n. [pl.] 情况, 环境;  
境况, 境遇

**subsequent** a. 随后的, 后来的

(同) following, later

**due** a. 到期的, 应到的, 预定的

**temporary** a. 暂时的, 临时的

**stroll** vi. 散步, 闲逛

**obvious** a. 显然的, 明显的

**downfall** n. 毁灭, 败落

(同) ruin

**local** a. 地方性的, 当地的; 局部的

**employment** n. 工作, 职业; 雇用

**commit** vt. 犯(罪), 干(坏事)

**arrestable** a. 该被逮捕的

**offence** n. 犯法(行为), 冒犯, 罪过

**straight face** 没有表情的脸, 没有笑

容的脸

**petty** a. 小的, 次要的

(同) small, unimportant

**doorstep** n. 门前的台阶

**regard** vt. 看待, 把……看作为, 对  
待; 尊重

n. 敬意, 致意, 问候

**counterculture** n. 反主流文化

**unconcerned** a. 无忧虑的, 淡漠的,  
漠不关心的

(同) indifferent

**casual** a. 随便的, 非正式的; 偶然  
的, 碰巧的; 临时的

(同) informal; careless

**conversational** a. 会话的, 交谈的

**confirm** vt. 证实, 肯定; 进一步确  
定; 批准, 确认

**belief** n. 相信; 信念, 信仰

**disreputable** a. 声名狼藉的

**worldly** a. 老于世故的

**au fait** a. [法] 熟悉的

(同) familiar

**officially** ad. 官方地, 正式地  
**charge** vt. 控告, 指控; 索价, 要……支付; 充电  
 n. 费用, 控告, 充电  
**magistrate** n. 地方法官  
**conduct** vt. 处理, 管理; 指挥, 引导; 传导, 传(热, 电)  
 n. 举止, 行为  
**defence** n. 辩护, 答辩; 防御, 保卫, 防御物; 防务  
**solicitor** n. (初级) 律师  
**arm (with)** vt. 以……装备, 配备  
**witness** n. 证人; 目击者; 证据  
 vt. 目击, 注意到; 作……的证人  
**trial** n. 审判, 审讯; 试用, 试验  
**dismiss** vt. 驳回, 对……不予受理; 免……职, 解雇, 开除; 解散, 遣散  
**case** n. 诉讼, 案例, 辩词; 情况, 事实; 病例  
**cost** n. 诉讼费, 价格, 成本, 费用  
 vt. 价钱为, (使) 花费  
**award** vt. 判给, 授予, 给予  
 n. 奖, 奖品  
**record** n. 记录, 记载; 履历, 历史,

成绩; 最高记录, 最佳成绩  
 vt. 记录, 记载, 将(声音等)录下  
**accent** n. 口音, 腔调; 重音, 重音符, 号  
**respectable** a. 可敬的, 值得尊敬的  
**reliable** a. 可靠的  
**given** prep. 考虑到, 把……加以考虑  
 a. 假如, 倘若; 特定的, 一定的  
**obscure** a. 模糊的, 不清楚的; 晦涩的, 难解的  
**guilty** a. 有罪的, 内疚的  
**revolve** v. (使) 旋转, (使) 绕转  
**brilliant** a. 卓越的, 杰出的; 光辉的, 灿烂的  
**courtroom** n. 审判室  
**gloomily** ad. 悲观地, 无望地; 黑暗地, 阴暗地  
**complain** vi. 抱怨  
**reproachfully** ad. 责备地  
**presumably** ad. 大概, 可能  
 (同) probably  
**outrage** vt. 引起……的气愤  
**apologize** vt. 道歉, 认错

## Key Words

### 1. brush n.

① 小冲突, 遭遇, 摩擦: Mr. Harvey had a brush with the policeman last night. 昨晚哈维先生与那个警察发生了摩擦。/

You will be more careful after a few brushes with danger. 碰上几次危险之后,你就会更加小心。

②刷子,毛刷:She ran a brush over her hair again and again. 她把头发刷了又刷。

2. **make** vt. (因有某些特点、品质等而)成为,变为:That event has made the headlines. 那件事成了重要新闻。/She will make him a good wife. 她将成为他的好妻子。/This magazine makes pleasant reading. 这份杂志是富于乐趣的读物。

3. **arbitrary** a. 任意的,武断的,专横的:The law should protect the people from arbitrary arrest. 法律应当保护人民不受强行逮捕之害。/I didn't know anything about any of the books so my choice was quite arbitrary. 我对这些书一无所知,因此我全是随意选的。

4. **circumstance** n.

①[常 pl.]情况,形势,环境:In /Under similar circumstances, you would do it, too. 在同样情况下,你也会那样做的。/In no circumstances must a soldier leave his post. 战士决不应擅离职守。

②[pl.]境况,境遇:They are in bad/reduced circumstances. 他们非常贫穷。

5. **due** a.

①预定的,应到的:The plane is due at 4:15 this afternoon. 飞机预定今天下午4点15分到达。/He is due to leave London tomorrow. 他预定明天离开伦敦。

②应给的,应得的:Respect is due to the scholar. 学者应受尊敬。/The credit was due to him. 这功绩应归他。

③应有的,充分的,适当的:After due consideration, he decided to accept the position. 经过充分考虑,他决定接受这个职位。/They will surely meet with due punishment. 他们肯定会受到应有的惩罚。

④应付的,到期的: The rent is due tomorrow. 明天该付房租了。/I want to renew a book that is due today. 我想续借今天到期的一本书。

△ **due to** 由于,因为

6. **temporary** a. 临时的,暂时的: Many students find temporary jobs during their summer holidays. 许多学生在暑假找临时工作。/This is my temporary residence. 这是我的临时住所。

(反) **permanent** 永久的,持久的

7. **commit** vt. 犯(罪),干(坏事): He committed murder and must be punished. 他犯了谋杀罪,必须受到惩处。/Two years ago he committed suicide. 两年前他自杀了。

8. **confirm** vt.

①证实,肯定: The experiment confirmed his theory. 实验证实了他的理论。/Both the special theory of relativity and the general theory of relativity advanced by Einstein were later confirmed by other scientists. 爱因斯坦提出的狭义相对论和广义相对论后来均被其他科学家所肯定。

②进一步确定: The latest information confirms my belief that he is to blame. 最新的消息使我更加确信他应受指责。/This letter is to confirm your appointment. 此信是为了进一步确认对你的任命。

③批准,确认: The treaty was confirmed by the Congress. 国会批准了那个条约。/The king confirmed me in my possession of the land. 国王确认了我对那片土地的所有权。

9. **charge** vt.

①控告,指控: They charged that the police had beaten the students. 他们指控警察殴打了学生。/The police charged the driver with speeding. 警察指控司机超速。

②索价,要……支付: They debated whether he should

charge Martin extra for the water. 他们争论起他是否该向马丁额外收水费。/How much do you charge for this coffee? 这种咖啡的价钱是多少?

③充电: Tom charged the battery of my car. 汤姆给我的车充了电。/He will charge up my car battery. 他将给我的汽车蓄电池充电。

[注] 用作“控告”时, charge 后常接“with”。如: They charged him with murder. 他们控告他犯了谋杀罪。

accuse 后常接“of”, 如: They accused him of taking bribes. 他们控告他受贿。/He was accused of theft. 他被指控盗窃。

10. **dismiss** vt.

①驳回, 对……不予受理, 不再考虑: The judge dismissed the case because of lack of evidence. 由于缺乏证据, 法官对此案不予受理。/We dismissed the idea of cycling to the west coast. 我们打消了骑自行车去西海岸的念头。

②解雇, 免……的职, 开除: He was dismissed because he was always late for work. 他因经常上班迟到而被解雇。/He was dismissed from the army. 他从部队退役。

③解散, 遣散: The school was dismissed 15 minutes early. 学校提前15分钟放学。/The workers were dismissed for lunch. 工人们下班去吃午饭。

11. **respectable** a. 可敬的, 人格高尚的: Professor Wang is a highly respectable authority in medicine. 王教授是极受尊崇的医学权威。/My parents are respectable people. 我的父母是品格高尚的人。

[辨] **respectable, respectful 和 respective**

**respectable** 可敬的, 值得尊敬的: My parents are respectable. 我父母可敬可爱。/This is a respectable household. 这是令人尊敬的一家。

**respectful** 有礼貌的,充满敬意的:I wish you would be more respectful to your mother. 我希望你能对你母亲更礼貌些。/He behaved in a respectful way. 他的态度很恭顺。

**respective** 各自的,各个的:They sat on their respective chairs. 他们坐在各自的椅子上。/My husband and I are each going to visit our respective mothers. 丈夫和我将各自探望自己的母亲。

12. **given**

1) prep. 考虑到,把……加以考虑:Given their inexperience, they've done a good job. 考虑到他们缺乏经验,这工作他们干得不错。/Given his age, the novel was well written. 考虑到他的年龄,这篇小说写得不错。

2) a. 假如,倘若:Given health, this can be done. 假使身体健康,这是可以办到的。/I'd come and see you in Australia, (if) given the chance. 倘若有机会,我会到澳大利亚去看你。

[注] 教材生词表中 given 被标为形容词,实际上在课文中为介词。

13. **find** vt. [法律]裁决,判定,断定:The jury found the accused man innocent. 陪审团裁定被告无罪。/They found that he had been murdered. 他们断定他被谋杀。

## Phrases and Expressions

1. **a couple of** 〈口〉几个;一对,一双,两三个:He walked a couple of miles. 他走了好几英里路。/He ate a couple of eggs for breakfast. 他早餐吃了两个鸡蛋。/Every Friday night I play chess for a couple of hours. 每个星期五晚上,我都下几个小时棋。
2. **save up** 贮存,储蓄:You should save up some money, instead of

spending it all. 你应该把钱存起来一些,别全部花掉。/He says that he is saving up to buy a new house for his family. 他说他正攒钱买一幢新房子给家人住。

3. **take one's time** 不慌不忙,从容进行: You can take your time to pay the debt you owe me. 你欠我的钱可以慢慢地还。/Just take your time and tell me clearly what happened at the meeting yesterday. 别着急,清清楚楚地告诉我昨天会上发生的事情。

4. **look in**

1) 朝……里面看: Tom looked in the cupboard and found there was no more coffee left. 汤姆看了看碗橱,发现没有多少咖啡了。/I looked in my purse and discovered I'd only got a five-pound note. 我朝钱包里一看,发现只有一张五英镑的钞票。

2) 顺便看望: We shall be pleased to see you if you care to look in any time you're passing. 非常欢迎你路过时顺便进来坐坐。/Won't you look in (on me) when you're in town? 你进城时顺便来看我,好吗?

5. **with the intention of doing sth.** 有意图做某事(善意): She went to Paris with the intention of learning French. 她去巴黎是想学法语。/My teacher talked so much to me with the intention of encouraging me to overcome the difficulties. 我的老师和我谈了这么多,是想鼓励我克服重重困难。

6. **with intent to do sth.** 有企图做坏事,蓄意地做某事: Jim was arrested on a charge of having broken into a building with intent to steal. 吉姆受到闯入大楼、企图偷窃的指控而被捕。/The gunman shot with the intent to kill, but he failed. 那个持枪的歹徒开枪蓄意杀人,但未得逞。

7. **regard...as** 把……视为: Waste is regarded as a crime. 浪费被认为是一种犯罪行为。/They ragarded him as a friend. 他们把他当作朋友。



(同) **consider ...as**

**8. armed with**

1) 用……武装起来: The warship armed with 16-inch guns was made in India. 配有16英寸口径大炮的那艘战舰是印度制造的。/He armed himself with a big stick. 他用一根大棒把自己武装起来。

2) 拥有, 具有: Those who teach the deaf and dumb must be armed with patience. 教聋哑学生的人必须有耐心。/They armed with warrants. 他们拥有逮捕状。

**9. call on/upon**

1) 请求, 邀请: Mr. Woods called on the two boys to help him push the car. 伍兹先生请那两个男孩帮他推汽车。/We shall call upon him for a speech. 我们将请他演讲。

2) 号召, 呼吁: The Party calls on us to scale the heights of science and technology. 党号召我们攀登科技高峰。/The Party calls on us to study hard. 党号召我们努力学习。

3) 拜访, 访问: Please call on me next time you're in Beijing. 你下次来北京时请来看我。/I called on Mrs. Foster this evening. 今晚我拜访了福斯特夫人。

**10. stand a chance** 有希望, 有机会: I think our school team stands a chance of winning the championship. 我认为我们校队有得冠军的希望。/I don't think your horse stands a chance of winning. 我认为你的马没有跑赢的希望。

**11. revolve around /round**

1) 围绕(某一问题), 以……为中心: The dispute at the moment revolves around whether other delegates should attend the meeting. 目前争论的中心是其他的代表应不应该参加会议的问题。/The feminine talk revolved mostly around clothes, bargains and small scandals. 女人们谈话多以服装、廉价货以及琐细的飞短流长为主要内容。